

# Erklärung zur Barrierefreiheit

*Diese Erklärung wurde am 23.06.2025 erstellt.*

Das Hotel Bad Dreikirchen in Barbian verpflichtet sich, die Barrierefreiheit seiner Website [www.baddreikirchen.it](http://www.baddreikirchen.it) gemäß dem Gesetzesdekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie 2019/882 zu gewährleisten.

Es ist die Überzeugung des Hotel Bad Dreikirchen, dass es eine kollektive moralische Verpflichtung ist, jedem den Zugang zu Informationen, Produkten oder Dienstleistungen zu ermöglichen, ohne auf Hindernisse oder Barrieren zu stoßen, damit jeder in Würde, Gleichberechtigung und Unabhängigkeit leben kann. Aus diesem Grund wurden Ressourcen investiert, um die Website benutzerfreundlicher und für alle, einschließlich Menschen mit Behinderungen, zugänglicher zu machen.

In Übereinstimmung mit dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 82/2022 werden im Folgenden die entsprechenden Hinweise bereitgestellt:

1. Informationen zur Bewertung, wie der Dienst die Anforderungen an die Barrierefreiheit erfüllt, einschließlich einer Erläuterung der geltenden Anforderungen;
2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes in barrierefreien Formaten;
3. Beschreibungen und Erklärungen, die zum Verständnis der Funktionsweise des Dienstes erforderlich sind;
4. Beschreibung, wie der Dienst die Anforderungen an die Barrierefreiheit erfüllt;
5. Informationen, die belegen, dass die Erbringung und Überwachung des Dienstes die Einhaltung der Anforderungen sicherstellen.

## 1. Anforderungen an die Barrierefreiheit und anwendbare Kriterien

Die Anforderungen an die digitale Barrierefreiheit sind im gesetzvertretenden Dekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, festgelegt, welches die europäische Richtlinie 2019/882 umsetzt.

Die Inhalte der Website müssen den Kriterien der Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1 auf den Konformitätsstufen A und AA sowie der technischen Norm UNI EN 301549 entsprechen. Die vier grundlegenden Prinzipien der digitalen Barrierefreiheit gemäß den WCAG 2.1 lauten:

- **Wahrnehmbar** – Inhalte werden klar und verständlich präsentiert.
- **Bedienbar** – Die Benutzeroberfläche ist für alle Nutzer leicht navigierbar.
- **Verständlich** – Informationen und Abläufe sind intuitiv und leicht nachvollziehbar.

- **Robust** – Die Website ist mit gängiger unterstützender Technologie kompatibel.

Gemäß der oben genannten Gesetzgebung enthält das von der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) veröffentlichte Selbstbewertungsmodell eine klare Auflistung von 50 Erfolgskriterien, die zur Überprüfung der Barrierefreiheit einer Website herangezogen werden.

Die von der Agentur veröffentlichten Leitlinien zur Barrierefreiheit von IT-Instrumenten stellen zudem klar, dass Webinhalte sowohl textuelle als auch nicht-textuelle Informationen, herunterladbare Dokumente und Formulare sowie Wechselwirkungen in beide Richtungen umfassen – etwa die Verarbeitung digitaler Formulare und die Durchführung von Authentifizierungs-, Identifizierungs- oder Zahlungsvorgängen.

## Nicht anwendbare Kriterien

Von den 50 Erfolgskriterien, die in den geltenden technischen Normen aufgeführt sind, wird angenommen, dass die folgenden für die vorliegende Website nicht anwendbar sind:

- 1.2.1 Nur Audio und nur Video (vorab aufgenommen)
- 1.2.2 Untertitel (vorab aufgenommen) (Level A)
- 1.2.3 Audiodeskription oder alternative Medienform (vorab aufgenommen) (Level A)
- 1.2.4 Untertitel (in Echtzeit) (Level AA)
- 1.2.5 Audiodeskription (vorab aufgenommen) (Level AA)
- 1.4.2 Lautstärkekontrolle (Level A)
- 2.1.4 Tastenkombinationen (Level A – WCAG 2.1)
- 2.2.1 Anpassung der Ausführungszeiten (Level A)
- 2.2.2 Pause, Stopp, Verstecken (Level A)
- 2.3.1 Drei Blitze oder unterhalb der Schwelle (Level A)
- 2.5.4 Bewegungsauslösung (Level AA – WCAG 2.1)
- 4.1.3 Statusmeldungen (Level AA – WCAG 2.1)

## Vom Anwendungsbereich ausgenommene Inhalte

Artikel 1 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82/2022 legt fest, dass die Bestimmungen des Dekrets keine Anwendung finden auf folgende Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen:

- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte zeitbasierte, vorab aufgezeichnete Medieninhalte;
- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte Office-Dateiformate;
- Karten und Online-Kartendienste, sofern für Navigationskarten die wesentlichen Informationen in barrierefreier digitaler Form bereitgestellt werden;

- Inhalte von Dritten, die weder finanziert noch entwickelt oder kontrolliert werden vom betreffenden Wirtschaftsteilnehmer;
- Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen, die als Archive gelten, d. h. ausschließlich Inhalte enthalten, die nach dem 28. Juni 2025 nicht mehr aktualisiert oder überarbeitet wurden.

## 2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes

Die Website [www.baddreikirchen.it](http://www.baddreikirchen.it) gehört zum Hotel Bad Dreikirchen in Barbian und richtet sich an Endnutzer, indem sie Informationen über das Hotel und die Umgebung bietet und die Möglichkeit, einen Aufenthalt zu buchen und zu planen. Nachfolgend finden Sie einen Überblick über die wichtigsten angebotenen Dienstleistungen:

- Allgemeine Informationen  
Allgemeine Informationen über das Hotel und seine Geschichte.
- Informationen zum Aufenthalt und zur Buchung  
Auf der Website können Sie die Zimmer des Hotels einsehen, diese über den Button „Buchung“ reservieren oder eine Anfrage für ein Angebot über den Button „Anfrage“ senden. Die Website bietet auch die Möglichkeit, direkt eine Anzahlung zu leisten und eine Reiserücktrittsversicherung über spezielle Widgets abzuschließen.
- Informationen zu den angebotenen Dienstleistungen  
Die Website bietet Informationen zu den angebotenen Dienstleistungen wie der Küche und dem Außenpool.
- Aktivitäten  
Die Website bietet Informationen zu Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten in Barbian und der Umgebung, wie Wanderungen und Fahrradtouren. Es gibt auch ein Widget, das Wetterinformationen für die Region bietet.
- Lage und Anreise  
Auf der Website finden Sie Informationen zur Anreise zum Hotel mit dem Auto und dem Zug sowie eine Straßenkarte.
- Kontakt und Unterstützung  
Auf der Website sind die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse des Hotels angegeben. Über den Button „Anfrage“ können Sie ein Formular ausfüllen, um eine Angebotsanfrage oder weitere Informationen zu senden. Es gibt auch die Möglichkeit, sich für den Newsletter des Hotel Bad Dreikirchen anzumelden, um immer über Neuigkeiten und aktuelle Angebote informiert zu bleiben. Wenn Sie den Newsletter nicht mehr erhalten möchten, können Sie sich abmelden.

## 3. Funktionsweise des Dienstes

Die Website ist über Desktop-Computer, Tablets und Smartphones mittels eines gängigen Webbrowsers aufrufbar.

Für die Nutzung der Website ist keine Registrierung erforderlich. Nutzerinnen und Nutzer können die angebotenen Funktionen frei und wie folgt verwenden:

- Um auf die Informationsbereiche zuzugreifen, klicken Sie auf die Links im Hauptmenü, das am Anfang jeder Seite zu finden ist.
- Um einen Aufenthalt zu buchen oder eine Anfrage zu senden, klicken Sie auf die Buttons „Buchung“ und „Anfrage“ auf der rechten Seite jeder Seite und neben der Zimmerbeschreibung. Die Buchung ist auch über das Widget auf der Startseite möglich.
- Auch die Widgets für die Anzahlung und die Reise-Stornoversicherung sind über das Hauptmenü zugänglich.
- Um auf die Wettervorhersage zuzugreifen oder sich für den Newsletter anzumelden, klicken Sie auf die Links im Footer der Seite.

## 4. Erfüllung der Anforderungen an die Barrierefreiheit

Das Hotel Bad Dreikirchen hat Maßnahmen umgesetzt, um ihre Website barrierefrei und mit unterstützenden Technologien kompatibel zu gestalten, mit dem Ziel, die Nutzung für alle Nutzerinnen und Nutzer zu verbessern.

Die zur Verbesserung der Barrierefreiheit implementierten Funktionen umfassen unter anderem:

- Kompatibilität mit unterstützenden Technologien (z. B. NVDA, JAWS)
- Tastaturnavigation
- Angemessene Farbkontraste
- Textalternativen für grafische und multimediale Inhalte
- Zoom- und Schriftgrößenanpassung
- Skip-Links
- Formulare und Eingabefelder mit klaren Beschriftungen für eine erleichterte Interaktion

## Konformitätsstatus

Zur Bestimmung des Konformitätsstatus wurden die Richtlinien und das Selbstbewertungsmodell der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) herangezogen. Die technische Prüfung durch eine/n Expert\*in für digitale Barrierefreiheit hat zum Zeitpunkt der Erstellung bzw. Aktualisierung dieser Erklärung folgendes Ergebnis geliefert:

Der aktuelle Konformitätsstatus der Website ist: teilweise konform.

Trotz der umgesetzten Maßnahmen entspricht die Website derzeit nur teilweise den Anforderungen gemäß Anhang A der Norm UNI CEI EN 301549, da folgende Nichtkonformitäten bestehen.

- Einige Elemente haben keine Überschriften oder Beschriftungen.
- Einige Elemente sind möglicherweise nicht über die Tastatur navigierbar.
- In einigen Fällen könnten Elemente oder deren Zweck nur durch Farbe identifizierbar sein.
- Die Titel der Seiten sind möglicherweise nicht eindeutig.
- Das Ziel einiger Links könnte unklar sein.
- Einige Elemente könnten ihre Funktion dem Screenreader nicht klar vermitteln.

## 5. Sicherstellung und Überwachung der Barrierefreiheit

Das Hotel Bad Dreikirchen hat seiner Website besondere Aufmerksamkeit gewidmet, um sicherzustellen, dass die Anforderungen der geltenden Vorschriften zur digitalen Barrierefreiheit erfüllt werden. Dabei wurde auch die Unterstützung externer Fachberater in Anspruch genommen, insbesondere für folgende Tätigkeiten:

- Technische Überprüfung der Barrierefreiheit der Website mittels Gap-Analyse
- Behebung von Nichtkonformitäten im Quellcode
- Erstellung der öffentlich zugänglichen Barrierefreiheitsdokumentation

Wie in der aktuellen Gesetzgebung vorgesehen, führt das Hotel Bad Dreikirchen in regelmäßigen Abständen technische Prüfungen durch, um die langfristige Barrierefreiheit der Website sicherzustellen und gegebenenfalls Verbesserungen vorzunehmen – auch auf Grundlage von Hinweisen und Rückmeldungen durch die Nutzerinnen und Nutzer.

Die technischen Prüfungen werden von einem externen Barrierefreiheitsberater durchgeführt, der dafür stets aktualisierte technische Werkzeuge verwendet, welche den geltenden Normen entsprechen: Mit semiautomatischen Quellcode-Analysen, manuellen Usability-Tests und mit Tests mit unterstützenden Technologien.

## 6. Unterstützung und Meldung von Barrieren

Sollten Schwierigkeiten beim Zugriff auf Inhalte oder Funktionen der Website auftreten oder zusätzliche Unterstützung erforderlich sein, können Nutzerinnen und Nutzer eine Nachricht an folgende E-Mail-Adresse senden: [info@baddreikirchen.it](mailto:info@baddreikirchen.it)

Bitte geben Sie in Ihrer Mitteilung folgende Informationen an:

- Vor- und Nachname
- Adresse der Webseite oder der betroffenen Seitenbereiche

- Klare und kurze Beschreibung des festgestellten Problems
- Verwendete Hilfsmittel (Betriebssystem, Browser, ggf. assistive Technologien)
- Eventuelle Vorschläge zur Verbesserung der Barrierefreiheit

Die eingehenden Hinweise werden so rasch wie möglich bearbeitet und tragen zur kontinuierlichen Verbesserung der Barrierefreiheit der Website bei.